

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1980 Nr. 187

A. TITEL

*Gemeenschappelijke Verklaring van intentie voor het voeren van een
Europese onderzoekactie inzake maïs als basisvoedermiddel voor de
rundvleesproductie (actie COST 82), met Bijlagen;
Brussel, 24 juli 1980*

B. TEKST

**Gemeenschappelijke Verklaring van intentie voor het voeren van een
Europese onderzoekactie inzake maïs als basisvoedermiddel voor de
rundvleesproductie (actie COST 82)**

De ondertekenaars van deze gemeenschappelijke verklaring van intentie geven kennis van hun gemeenschappelijk voornemen deel te nemen aan een Europese onderzoekactie op het gebied van maïs als basisvoedermiddel voor de rundvleesproductie en hebben zich verstaan over het volgende:

AFDELING 1

1. De ondertekenaars zijn voornemens samen te werken in verband met een actie ter bevordering van het onderzoek op het gebied van maïs als basisvoedermiddel voor de rundvleesproductie, hierna te noemen „de actie”.

2. Het voornaamste doel van deze actie is een systematische studie van de meest efficiënte methode van het gebruik en aanvulling van maïsvoeder om te komen tot een geschikte voeding en een optimale kwaliteit van de producten.

3. De ondertekenaars geven kennis van hun voornemen deze actie

¹⁾ De Deense, de Duitse, de Engelse, de Franse en de Italiaanse tekst zijn niet afgedrukt.

gemeenschappelijk uit te voeren volgens de algemene beschrijving en het indicatieve schema voor mogelijke deelneming in bijlage II.

De actie zal worden uitgevoerd door middel van een optreden in onderling overleg overeenkomstig bijlage I.

AFDELING 2

De ondertekenaars zijn voornemens op een of meer van de volgende manieren aan de actie deel te nemen:

a) hetzij door de uitvoering van studies en onderzoek in hun technische diensten of onderzoekorganen met overheidskarakter, hierna te noemen „overheidsorganen voor onderzoek”;

b) hetzij door het sluiten van studie- en onderzoekcontracten met instellingen, hierna te noemen „contracterende onderzoekinstellingen”;

c) hetzij door bijdragen te leveren met betrekking tot het voeren van het secretariaat en/of verrichten van andere coördinerende diensten of activiteiten die voor de verwezenlijking van de doelstellingen van de actie geboden zijn.

In samenhang met littera c) doen de ondertekenaars al het mogelijke om de efficiënte werking van het in bijlage I genoemde Comité te waarborgen.

AFDELING 3

1. Deze gemeenschappelijke verklaring van intentie wordt van kracht zodra zij door ten minste vijf ondertekenaars is ondertekend. Zij blijft drie jaar geldig. De geldigheidsduur kan worden verlengd bij een gemeenschappelijke beslissing van de ondertekenaars.

2. Deze gemeenschappelijke verklaring van intentie kan bij een gemeenschappelijke beslissing van de ondertekenaars te allen tijde schriftelijk worden gewijzigd.

3. Een ondertekenaar die om de een of andere reden zijn deelneming aan de actie wil beëindigen, kan dit doen op voorwaarde dat hij de Secretaris-Generaal van de Raad van de Europese Gemeenschappen ten minste drie maanden tevoren hiervan schriftelijk in kennis stelt.

4. Wordt het aantal ondertekenaars op een zeker ogenblik kleiner dan vijf, dan beziet het in bijlage I bedoelde Comité de aldus ontstane situatie en gaat het na of het wenselijk is om bij beslissing van de ondertekenaars de geldigheid van deze gemeenschappelijke verklaring van intentie te beëindigen.

AFDELING 4

1. Gedurende zes maanden na de eerste ondertekening staat deze gemeenschappelijke verklaring van intentie open voor ondertekening door de Regeringen die hebben deelgenomen aan de op 22 en 23 november 1971 te Brussel gehouden ministeriële conferentie, alsmede door de Europese Economische Gemeenschap.

Elke van de in de eerste alinea bedoelde Regeringen alsook de Europese Economische Gemeenschap mag gedurende voornoemde periode op voorlopige basis aan de actie deelnemen, ook al heeft zij deze gemeenschappelijke verklaring van intentie niet ondertekend.

2. Na het verstrijken van deze zes maanden worden verzoeken van de in paragraaf 1 bedoelde Regeringen of van de Europese Economische Gemeenschap om deze gemeenschappelijke verklaring van intentie te ondertekenen, bestudeerd door het in bijlage I bedoelde Comité, dat hiervoor bijzondere voorwaarden kan stellen.

3. Elke ondertekenaar kan aan één of meer bevoegde overheidsorganen of overheidslichamen opdragen in zijn plaats op te treden, zowel voor de uitvoering van de actie als voor de hieruit eventueel voortvloeiende rechten en verplichtingen. De bewoordingen „bevoegde overheidsorganen of overheidslichamen” sluiten industriële ondernemingen uit.

AFDELING 5

1. De Secretaris-Generaal van de Raad van de Europese Gemeenschappen stelt alle ondertekenaars in kennis van de data van ondertekening van deze gemeenschappelijke verklaring van intentie en van de datum waarop zij van kracht wordt, en zendt hun alle inlichtingen toe die hij uit hoofde van deze gemeenschappelijke verklaring van intentie ontvangt.

2. Deze gemeenschappelijke verklaring van intentie wordt nedergelegd bij het Secretariaat-Generaal van de Raad van de Europese Gemeenschappen. De Secretaris-Generaal doet een voor eensluidend getuigenaars afschrift daarvan toekomen aan elke ondertekenaar.

GEDAAN te Brussel, de vierentwintigste juli negentienhonderd tachtig.

De Gemeenschappelijke Verklaring van intentie is in overeenstemming met haar afdeling 4, eerste lid, ondertekend voor:

België	24 juli 1980
Denemarken	24 juli 1980
de Bondsrepubliek Duitsland ¹⁾	24 juli 1980
het Koninkrijk der Nederlanden ²⁾	24 juli 1980
Zwitserland	24 juli 1980
Zweden	24 juli 1980

¹⁾ De Bondsrepubliek Duitsland heeft verklaard, dat de Gemeenschappelijke Verklaring van intentie vanaf de dag waarop zij voor haar van kracht wordt, mede voor het „Land“ Berlijn geldt.

²⁾ Onder voorbehoud van goedkeuring.

Bijlage I

Coördinatie van de actie

I

1. Er wordt een Comité van Beheer, hierna te noemen „het Comité“, opgericht, dat is samengesteld uit ten hoogste twee vertegenwoordigers van elk der ondertekenaars. Elke vertegenwoordiger kan zich zo nodig doen vergezellen van deskundigen of adviseurs.

De deelnemers aan de op 22 en 23 november 1971 te Brussel gehouden ministeriële conferentie alsmede de Europese Economische Gemeenschap, kunnen overeenkomstig afdeling 4, paragraaf 1, tweede alinea, alvorens ondertekenaar van de gemeenschappelijke verklaring van intentie te worden, deelnemen aan de werkzaamheden van het Comité zonder evenwel over stemrecht te beschikken.

2. Het Comité coördineert de actie en is inzonderheid belast met het treffen van de nodige voorzieningen die de mogelijkheid bieden:

a) de onderwerpen van onderzoek te kiezen, uitgaande van die van bijlage II, met inbegrip van alle door de bevoegde overheidsorganen of -lichamen van de ondertekenaars ingediende aanpassingen; wijzigingsvoorstellen met betrekking tot het actie kader worden voor advies voorgelegd aan het Comité van hoge ambtenaren voor wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST);

b) advies te geven over de oriëntering die aan de werkzaamheden dient te worden gegeven;

c) gedetailleerde plannen op te stellen en methoden te bepalen voor de verschillende fasen van de uitvoering van de actie;

d) de in afdeling 2, sub c), voor de gemeenschappelijke verklaring van intentie bedoelde bijdragen te coördineren;

e) de op het grondgebied van de ondertekenaars en in andere landen verrichte onderzoeken te volgen;

f) in contact te blijven met de betrokken internationale lichamen;

g) de onderzoekresultaten uit te wisselen tussen de ondertekenaars, voor zover zulks verenigbaar is met een adequate bescherming van de belangen der ondertekenaars, hun bevoegde overheidsorganen of lichamen en de contracterende onderzoekinstellingen met betrekking tot de rechten inzake industriële eigendom en commercieel vertrouwelijk materiaal;

h) de jaarlijkse tussentijdse verslagen en het eindverslag op te stellen die aan de ondertekenaars voorgelegd en op passende wijze verspreid worden; te dien einde leggen de ondertekenaars hun overheidsorganen voor onderzoek of contracterende onderzoekinstellingen de verplichting op periodieke verslagen en een eindverslag voor te leggen, een en ander voor zover zulks noodzakelijk wordt geacht;

i) ieder bij de uitvoering van de actie rijzend probleem te behandelen, met inbegrip van de problemen die verband houden met mogelijke bijzondere voorwaarden die moeten gelden voor de toetreding tot de gemeenschappelijke verklaring van intentie, indien een aanvraag meer dan zes maanden na de eerste ondertekening is ingediend.

3. Op verzoek van de ondertekenaars wordt het secretariaat van het Comité gevoerd hetzij door de Commissie van de Europese Gemeenschappen, hetzij door een lichaam dat door de Regering van een der ondertekenende Staten is aangewezen.

II

1. De ondertekenaars verzoeken de op hun grondgebied gelegen overheidsorganen voor onderzoek of contracterende onderzoekinstellingen om bij hun onderscheiden bevoegde overheidsorganen of -lichamen voorstellen in te dienen voor onderzoekwerkzaamheden. De voorstellen die volgens deze procedure worden aangenomen, worden voorgelegd aan het Comité.

2. De ondertekenaars leggen aan hun onderscheiden overheidsorganen voor onderzoek of contracterende onderzoekinstellingen de ver-

plichting op om, voordat het Comité een besluit inzake een voorstel neemt, aan de bevoegde overheidsorganen of -lichamen, als bedoeld in paragraaf 1, mededeling te doen van hun eerder aangegane verplichtingen, alsmede van de rechten inzake industriële eigendom die huns inziens een beletsel of een belemmering zouden kunnen vormen voor de projecten die de ondertekenaars in het kader van deze gemeenschappelijke verklaring van intentie willen uitvoeren.

III

1. De ondertekenaars leggen aan hun overheidsorganen voor onderzoek of contracterende onderzoekinstellingen de verplichting op periodieke verslagen omtrent de voortgang, alsmede een eindverslag voor te leggen.

2. Deze verslagen omtrent de voortgang zijn vertrouwelijk en de verspreiding ervan is beperkt tot de vertegenwoordigers van de ondertekenaars in het Comité. De eindverslagen, die een overzicht geven van de verkregen resultaten, worden op veel grotere schaal verspreid en wel ten minste onder de betrokken overheidsorganen voor onderzoek of de contracterende onderzoekinstellingen van de ondertekenaars.

IV

1. Behoudens het bepaalde in de nationale wetgeving zorgen de ondertekenaars ervoor dat zij die rechten inzake industriële eigendom en technische kennis bezitten welke het resultaat zijn van werkzaamheden, uitgevoerd in het kader van het overeenkomstig bijlage II aan hen toevertrouwde gedeelte van de actie, hierna te noemen „onderzoek-resultaten”, verplicht worden, op verzoek van een andere ondertekenaar, hierna te noemen „verzoekende ondertekenaar”, de onderzoek-resultaten mede te delen en aan die verzoekende ondertekenaar of aan een door hem aangewezen derde een licentie te verlenen voor de exploitatie van deze onderzoekresultaten en de daaraan verbonden technische „know-how” die nodig is voor de exploitatie, wanneer de verzoekende ondertekenaar een licentie verlangt voor de uitvoering van:

- hetzij werkzaamheden die op de actie betrekking hebben;
- hetzij projecten van de verzoekende ondertekenaar op hetzelfde gebied;
- hetzij een gezamenlijke Europese actie die later zal worden ondernomen, en tot deelneming waaraan alle of verscheidene ondertekenaars zich bereid kunnen verklaren.

Deze licenties worden op redelijke en billijke voorwaarden verleend met inachtneming van de handelsgebruiken.

2. Daartoe zorgen de ondertekenaars ervoor dat in iedere overeenkomst die met contracterende onderzoekinstellingen wordt gesloten voor de in het kader van de uitvoering van de actie te ondernemen studie-, onderzoek- en ontwikkelingswerkzaamheden, bepalingen worden opgenomen ten einde het verlenen van de in paragraaf 1 bedoelde licenties te waarborgen.

3. De ondertekenaars streven er met alle middelen naar, met name door de opneming van de bepalingen in de contracten die zij met contracterende onderzoekinstellingen sluiten, om de in paragraaf 1 bedoelde licentie op redelijke en billijke voorwaarden, en met inachtneming van de handelsgebruiken, uit te breiden tot de bestaande rechten inzake industriële eigendom en de eerder door de contracterende onderzoekinstelling verworven technische „know-how” voor zover de exploitatie van de onderzoekresultaten voor de in paragraaf 1 beoogde doelstellingen anders niet mogelijk is. Kan een contracterende onderzoekinstelling een dergelijke uitbreiding niet aanvaarden of is zij hiertoe niet bereid, dan legt de ondertekenaar, vóór de sluiting van het contract, het geval voor aan het Comité, zodat dit zich over deze kwestie kan uitspreken. In dat geval gaat het Comité in overleg met de contracterende onderzoekinstelling na, hoe overeenstemming kan worden bereikt.

4. De ondertekenaars nemen alle nodige maatregelen om te waarborgen dat er aan de nakoming van de uit dit hoofdstuk voortvloeiende verplichtingen niet wordt afgedaan door enige latere overdracht van hun eigendomsrechten ten aanzien van de onderzoekresultaten. Van elke overdracht van dien aard wordt mededeling gedaan aan het Comité.

5. Indien een ondertekenaar zijn deelneming aan de actie beëindigt, blijven de exploitatielicenties die deze ondertekenaar uit hoofde van de gemeenschappelijke verklaring van intentie heeft verleend of gehouden is te verlenen aan of heeft verkregen van andere ondertekenaars en die betrekking hebben op werkzaamheden, verricht op het tijdstip waarop genoemde ondertekenaar zijn deelneming beëindigt, echter na dit tijdstip van kracht.

6. Het bepaalde in de paragrafen 1 tot en met 5 blijft van kracht na het verstrijken van de geldigheidsduur van de gemeenschappelijke verklaring van intentie en is van toepassing op de rechten inzake industriële eigendom zolang deze voortbestaan, alsmede op de niet-beschermde uitvindingen en technische „know-how” tot op het ogenblik dat deze algemeen toegankelijk zijn geworden, tenzij dit het resultaat is van de verspreiding door de licentiehouder.

Bijlage II**Algemene beschrijving van de actie en indicatief schema voor mogelijke deelneming****I. Algemene beschrijving van de actie****Belangrijkste onderzoekthema's:**

1. Praktische en toegepaste aspecten van het gebruik van maïs (de gehele plant, de korrels en de stengels) voor de produktie van rundvlees, inclusief het gebruik van alternatieve voeders

- Het gebruik van toevoegsels die energie, eiwit, niet-eiwithoudende stikstof (NPN), mineralen, en vitaminen verschaffen
- Gebruik van bijprodukten van de oogst
- Uitwerking van brandinfectie van de maïssoogst op de voedingswaarde ervan en mogelijke toxische bestanddelen (alkaloïden) in het vlees
- Voeding van slachtvee met maïs, in vergelijking met ander voeder

2. Methoden om de voedingswaarde te meten van maïs en alternatieve veevoeders of landbouwafval voor de produktie van herkauwers

- Standaardisatie van de technieken, in het bijzonder het meten van de verteerbaarheid in vivo
- Methoden voor het ramen van de voedingswaarde (droge stof, energie en eiwitten)

II. Indicatief schema voor mogelijke deelneming

Onderzoekthema	A	B	CH	D	DK	E	F	VK	GR	I	IRL	L	N	NL	P	S	SF	TR	YU
1. Praktische en toegepaste aspecten van het gebruik van maïs (de gehele plant, de korrels en de stengels) voor de produktie van rundvlees, inclusief het gebruik van alternatieve voeders		X	X	X		(X)		(X)	X	(X)	(X)			X	(X)	X			X
2. Methoden om de voedingswaarde te meten van maïs en alternatieve veevoeders of landbouwafval voor de produktie van herkauwers		X	X	X		(X)		(X)	X	(X)	(X)			X	(X)	X			X
(X) Niet bevestigd.																			

D. PARLEMENT

De Gemeenschappelijke Verklaring, met Bijlagen, heeft ingevolge artikel 60, tweede lid, van de Grondwet de goedkeuring van de Staten-Generaal alvorens voor het Koninkrijk der Nederlanden in werking te kunnen treden.

G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van de Gemeenschappelijke Verklaring, met Bijlagen, zijn ingevolge Afdeling 3, eerste lid, op 24 juli 1980 van kracht geworden.

Het Koninkrijk der Nederlanden heeft in overeenstemming met Afdeling 4 een verklaring van deelneming op voorlopige basis afgelegd.

J. GEGEVENS

Van het op 25 maart 1957 te Rome tot stand gekomen Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, naar welke Gemeenschap onder meer in Afdeling 4 van de onderhavige Verklaring wordt verwezen, is de Nederlandse tekst geplaatst in *Trb.* 1957, 91; zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1976, 78.

Uitgegeven de *tweede* december 1980.

De Minister van Buitenlandse Zaken,
C. A. VAN DER KLAAUW